

Ihr Sprachunterricht mit der vhs.cloud

Der Cornelsen Verlag
unterstützt Sie!



Der Cornelsen Verlag unterstützt Sie bei der Erstellung von Konzepten für den digitalen Unterricht mit praktischen Informationen und konkreten Tipps.

Hauptamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (HPM) ebenso wie Dozentinnen und Dozenten (DOZ) können dabei auf vielfältige Online-Materialien rund um ihr Sprachlehrwerk zurückgreifen und diese in Onlinekurse einbinden.

Wir zeigen Ihnen, wie das geht.

Cornelsen

Potenziale entfalten

Beim Planen des digitalen Unterrichts treffen Sie Entscheidungen zu folgenden Fragestellungen:

- I. Wie sollen die Lernphasen aussehen?
- II. Welche Lehr- und Lernmaterialien will ich einsetzen?
- III. Welche rechtlichen Grundlagen sind zu beachten?

I. Wie sollen die Lernphasen aussehen?

a) Aus Sicht der Institution bzw. der/des HPM:

Welche Kurse möchten Sie als HPM onlinegestützt anbieten? Mit welchen digitalen Formaten sind Ihre DOZ bereits vertraut, an welchen Stellen benötigen sie Unterstützung oder eine Fortbildung? Was ist für Ihre DOZ zeitlich umsetzbar? Was ist für Ihre Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer (KT) – z. B. auch bezüglich der Selbstlernkompetenz – überhaupt möglich? Erfordern die neuen gesetzlichen Rahmenbedingungen ggf. einen Wechsel von Präsenz- und Onlineunterricht in halber Kursstärke?



b) Aus Sicht der Dozentinnen und Dozenten:

Was will ich im virtuellen Kursraum (Virtual Classroom) realisieren? Welche Inhalte müssen sich meine KT in Selbstlernphasen bzw. als Hausaufgaben eigenständig erarbeiten? Was bedeutet das für die Zeitplanung? Wie stelle ich sicher, dass ich den Lernfortschritt meiner KT erkenne und welche Unterstützung kann ich ihnen während der Selbstlernphase zukommen lassen?

Bei der Erstellung eines Konzeptes für den digitalen Unterricht ist das Wichtigste, die Rahmenbedingungen so festzulegen, dass sie sowohl für DOZ umsetzbar als auch für KT attraktiv und machbar bleiben.

Digitaler Unterricht mit der vhs.cloud und dem Cornelsen-Lehrwerk

Ihr Cornelsen-Lehrwerk bleibt vor allem für Ihre Lernenden der rote Faden des Sprachkurses und kommt im Zusammenspiel mit der vhs.cloud und ihren Funktionen zum Einsatz. Der Cornelsen *Unterrichtsmanger* mit der digitalen Ausgabe des Lehrwerks ist für DOZ die Unterrichtsgrundlage.

Die digitale Version Ihres Lehrwerks (E-Book als PDF) gibt es:

- als kostenlose Zugabe bei Kauf eines gedruckten Kursbuches. Den Code zum kostenlosen Freischalten des E-Books finden Sie jeweils auf der ersten Buchseite.
- als kostenpflichtiges E-Book im Cornelsen Shop unter [cornelsen.de](https://www.cornelsen.de)

Weitere Infos zu den Cornelsen E-Books finden Sie auf [cornelsen.de/ewb-digital](https://www.cornelsen.de/ewb-digital)



1. Strukturierung und Anlage des Kursverlaufs in der vhs.cloud

Wie gewohnt, treffen Sie Entscheidungen zur Gliederung und Strukturierung Ihres Kurses in unterschiedliche Einheiten und Phasen; für die Umsetzung dieser Phasen planen Sie sodann Funktionen und Instrumente der vhs.cloud ein, z. B.:

- **Konferenz** für den gemeinsamen **Unterricht** im virtuellen Kursraum
- **Selbstlernaufgaben** und **Lernerfolgskontrollen**

Den Zeitplan Ihres Kurses können Sie in der Dateiablage oder an der Pinnwand veröffentlichen und Ihren KT so zugänglich machen.

GUT ZU WISSEN

Beschränken Sie sich zu Beginn der Arbeit mit der vhs.cloud auf zunächst wenige Tools, die Sie sich von Ihrem vhs.cloud-Administrator freischalten lassen. So können Sie sich Schritt für Schritt mit den Möglichkeiten der vhs.cloud vertraut machen.



2. Einführung Ihrer KT in die vhs.cloud: die Lernumgebung und das neue Verfahren vorstellen

Auch für Ihre KT ist die vhs.cloud neu und ungewohnt – viele KT werden keine oder nur geringe Erfahrungen mit virtuellen Unterrichtsszenarien haben. Als erstes registrieren sich die KT in der vhs.cloud als Lernende. Nehmen Sie sich dann zu Beginn des Kurses ausreichend Zeit, um bei einer „Kick off“-Runde im virtuellen Kursraum Ihre KT mit den wesentlichen Funktionen vertraut zu machen. Auch in den Folgestunden kann es sinnvoll sein und ggf. notwendig werden, diese Funktionen noch einmal zu erläutern.

GUT ZU WISSEN

Schon bei der Einladung Ihrer KT per Mail oder Messenger-Dienst, sich in der vhs.cloud zu registrieren, sollten Sie den anstehenden Kursverlauf grob skizzieren. Setzen Sie aber nicht voraus, dass alle KT dies dadurch bereits verinnerlicht haben, sondern erklären Sie es in der ersten Unterrichtsstunde noch einmal ausführlich. Auch auf Fragen können Sie dann direkt eingehen.





3. Präsenzunterricht im Virtual Classroom

Den virtuellen Kursraum finden Sie in der vhs.cloud im Menüpunkt „Meine Kurse“ unter „Konferenz“. Sie starten Ihre Kursstunde, d. h. Ihre „Konferenz“, indem Sie auf „Webinar starten“ klicken – am oberen Bildschirmrand in der Mitte, dort ist es blau hinterlegt. Danach können auch Ihre KT den virtuellen Kursraum betreten und Sie befinden sich dort dann gemeinsam mit Ihren Lernenden.

a) Vorgehen, Funktionen und Tools vorstellen

Indem Sie Ihren Bildschirm teilen, können Sie Ihren KT den Kursplan zeigen und den weiteren Ablauf des Kurses anhand Ihrer Planung vorstellen. Auch die verschiedenen Funktionen und Tools der vhs.cloud, die Sie bzw. Ihre KT verwenden werden, können Sie über den geteilten Bildschirm zeigen und erläutern.

b) Lehr- und Lernmaterialien des Cornelsen Verlags (gedruckt und digital)

Der *Unterrichtsmanager* von Cornelsen ist die ideale Grundlage für Ihren Unterricht im virtuellen Kursraum. Darin ist alles für Ihren Online-Unterricht klickbereit enthalten: das Kursbuch im Doppelseitenprinzip mit allen Medien wie die Handreichung für den Unterricht, Audios, Videos sowie vielen praktischen Funktionen. Über den geteilten Bildschirm können Sie so Ihre KT, die i. d. R. zu Hause mit den gedruckten Kursbüchern arbeiten werden, durch den Unterricht begleiten.

Bei den Lehrwerken, zu denen es keinen „Unterrichtsmanager“ gibt, können Sie auf die E-Books als PDF auf der Cornelsen-Plattform www.scook.de zurückgreifen: Sie haben auch hier Zugriff auf die Seiten des Lehrwerks sowie auf eine Reihe nützlicher Funktionen wie z. B. Markieren, Abdecken etc.

Weitere Infos zum Cornelsen *Unterrichtsmanager* finden Sie auf unserer Webseite cornelsen.de/ewb-digital

GUT ZU WISSEN

Auch im virtuellen Unterricht gelten die gleichen Regeln wie für den Präsenzunterricht. Stellen Sie gemeinsam mit Ihren KT Kursregeln auf: Pünktlichkeit, Anwesenheit ist Pflicht und wird zum Unterrichtsbeginn überprüft (und z. B. durch einen Screenshot der TN-Liste der Videokonferenz festgehalten). Sollte jemand nicht teilnehmen können, erfolgt eine Abmeldung spätestens 15 Minuten vor Unterrichtsbeginn per E-Mail oder Telefon. Auch bei Verlassen des virtuellen Arbeitsplatzes (z. B. bei kurzer Abwesenheit) und bei Rückkehr wird über den Chat Bescheid gegeben.



Binden Sie auch die kostenlosen interaktiven Übungen von Cornelsen in den virtuellen Kursraum ein. So wird Ihr Unterricht noch abwechslungsreicher.

Weitere Infos zu den interaktiven Übungen gibt es unter cornelsen.de/ewb-digital



4. Selbstlernphase mit Lernbegleitung

Wie gewohnt, üben die KT zu Hause anhand der von Ihnen aufgetragenen Aufgaben im Lehrwerk oder in den Arbeitsbüchern/Workbooks/Sprachtrainings. Zusätzlich stehen ihnen für zahlreiche Lehrwerke auch interaktive Übungen auf cornelsen.de/ewb-digital zur Verfügung.

Präsenzphasen im virtuellen Kursraum können auch für die KT recht anstrengend sein – zumal zu Beginn eines solchen Kurses, wenn sie mit dem Medium noch nicht gut vertraut sind. Die Phasen sollten deshalb i. d. R. nicht länger als 90 Minuten sein, bei den BAMF-Kursen nicht länger als 135 Minuten. Dadurch wird es sicherlich notwendig sein, dass Ihre KT zu Hause häufiger und umfangreicher selbstständig arbeiten und üben, als dies bei „normalen“ Kursen der Fall ist.

Wegen des reduzierten persönlichen Kontakts sollten Ihre KT zudem die Möglichkeit erhalten, Sie als DOZ auch außerhalb der Präsenzphase im virtuellen Kursraum zu kontaktieren, z. B. per Telefon oder über die **vhs.cloud per Mailservice oder Messenger**. Vereinbaren Sie am besten feste Zeitfenster, quasi als „Sprechzeiten“, während derer Sie für Ihre KT erreichbar sind. Das schafft für beide Seiten Verlässlichkeit und Planbarkeit.

GUT ZU WISSEN

Auch wenn dies eine weitere Herausforderung an Sie bedeutet: Versuchen Sie, möglichst zeitnah auf Nachrichten Ihrer KT zu reagieren. Vor allem zu Beginn des Online-Unterrichts fühlen sich die KT sonst schnell „verloren“ und brechen den Kurs womöglich ab.



5. Lernfortschritt überprüfen

Wann immer möglich, sollten Sie Ihren KT nahelegen, die aufgetragenen Aufgaben selbstständig zu überprüfen. Dabei können die KT – je nach Lehrwerk – auf die im Buch vorhandenen Lösungen zurückgreifen oder Sie versenden die Lösungen per Link über den **Mail-service** oder per **Messenger**.

Alternativ und in Abhängigkeit von den Lernvoraussetzungen Ihrer KT können Sie natürlich auch im virtuellen Unterricht die Lösungen einbringen bzw. sie über den geteilten Bildschirm Ihren KT vermitteln und mit ihnen besprechen.

Weitere Ideen und Anregungen für Ihren Fernunterricht gibt es unter cornelsen.de/ewb-digital

II. Welche Lehr- und Lernmaterialien kann ich einsetzen?



Die Cornelsen-Lehrwerke sind als gedrucktes Kursbuch und in vielen Fällen auch als **E-Book** (PDF) erhältlich. Mit Erwerb eines gedruckten Kursbuches erhalten Sie und Ihre KT einen kostenlosen Freischaltcode für das E-Book. Sie finden diesen Code jeweils auf der ersten Seite des Buches. Alternativ können Sie die E-Books auch einzeln ohne das gedruckte Kursbuch erwerben.

Cornelsen Unterrichtsmanager

Für DOZ steht in vielen Fällen der *Unterrichtsmanager* zur Verfügung, den Sie problemlos in Ihren virtuellen Unterricht einbeziehen können. Der *Unterrichtsmanager* ist die digitale Version Ihres Lehrwerks speziell für DOZ mit allen Begleitmaterialien: Audios, Videos, Transkripte, Tipps für die Unterrichtsvorbereitung, Kopiervorlagen, Lösungen und Tests. Mit dem *Unterrichtsmanager* können Sie direkt mit Ihrer Unterrichtsplanung beginnen und müssen keine weiteren digitalen Materialien erstellen.

Weitere Infos rund um den Cornelsen *Unterrichtsmanager* gibt es unter cornelsen.de/ewb-digital

Besuchen Sie die Website cornelsen.de und geben Sie den Titel Ihres Lehrwerks in das Suchfeld ein. In der **Titelübersicht** erhalten Sie einen Überblick über die vorhandenen Bestandteile:

- Hier finden Sie den *Unterrichtsmanager*, den Sie im Virtual Classroom (z. B. über edupid in der vhs.cloud) einsetzen können.
- Hier finden Sie außerdem Arbeitsbücher/Workbooks/Sprachtrainings, die im Selbststudium eine gute Ergänzung zum Lehrwerk sind.
- Hier finden Sie Vokabeltrainer-Apps, mit denen Ihre KT das Vokabular passend zum Lehrwerk trainieren. Die Vokabeltrainer gibt es in den App-Stores.

Klicken Sie auf die Lasche „**Zusatzmaterialien/Webcodes**“. Hier finden Sie:

- zusätzliche Arbeitsblätter und Spiele als kostenlose Downloads
- interaktive Übungen, die Sie Ihren KT innerhalb der vhs.cloud als Link anbieten und zum Selbststudium aufgeben können
- Audio- und Video-Dateien vieler Lehrwerke als kostenlose Downloads
- Einstufungstests

Cornelsen PagePlayer-App

Zu zahlreichen Lehrwerken gibt es die Cornelsen PagePlayer-App: kostenlos erhältlich in allen App-Stores. Sie und Ihre KT haben dadurch per Smartphone oder Tablet direkten Zugriff auf Audios, Videos oder weitere Extras wie z. B. interaktive Übungen, Lesetexte etc.

Hier erfahren Sie mehr: cornelsen.de/pageplayer

III. Was ist die rechtliche Grundlage?*



Was muss ich beim Nutzen der Materialien des Cornelsen Verlags innerhalb der vhs.cloud beachten, um nicht gegen das Urheberrechtsgesetz zu verstoßen? Wir beantworten Ihnen die wichtigsten rechtlichen Fragen.

Darf ich als DOZ die Lehrwerke des Cornelsen Verlags per Screen- oder Desktop-sharing aus der vhs.cloud mit meinen KT teilen?

Ja, unsere digitalen Materialien dürfen Sie online mit ihren Lernenden teilen. Diese virtuelle Nutzung der Materialien des Cornelsen Verlags entspricht der Projektion über Whiteboard oder Beamer im Präsenzunterricht. Sie dürfen den virtuellen Unterricht jedoch nicht aufnehmen oder abfilmen, mit anderen Personen außerhalb des virtuellen Kursraumes teilen und Sie oder ihre KT dürfen auch keine Screenshots machen.

Darf ich als DOZ digitale Materialien (Downloads, MP3-Audios, Videos etc.), die auf der Website des Cornelsen Verlags angeboten werden, per E-Mail an meine KT versenden oder in die vhs.cloud hochladen?

Dies ist aus urheberrechtlichen Gründen grundsätzlich nicht gestattet.

Darf ich als DOZ eine digitale Kopie der Produkte des Cornelsen Verlags anfertigen, per E-Mail versenden oder in die vhs.cloud hochladen?

Dies ist aus urheberrechtlichen Gründen grundsätzlich nicht gestattet.

Darf ich als DOZ eine digitale Kopie einer Kopiervorlage aus einer Handreichung für den Unterricht anfertigen und per E-Mail versenden oder in die vhs.cloud hochladen?

Dies können wir erlauben, wenn der oder die Dozent/-in sicherstellt, dass jeder und jede Kurs Teilnehmer/-in das betreffende Schülerprodukt zum Lehrerprodukt von Cornelsen gekauft hat.

Dürfen meine Lernenden eine digitale Kopie ihrer Ergebnisse innerhalb ihres gekauften Lehrwerks machen und mir als DOZ per E-Mail/Messenger senden?

Dies ist aus urheberrechtlichen Gründen grundsätzlich nicht gestattet.

Darf ich als DOZ auf Inhalte der Website des Cornelsen Verlags per Link aus der vhs.cloud verweisen?

Für frei zugängliche, nicht passwortgeschützte Inhalte, z. B. die interaktiven Übungen, ist dies erlaubt. Der temporäre Download dieser frei zugänglichen Inhalte und der anschließende Upload in die vhs.cloud ist allerdings nicht gestattet. Erlaubt ist der Download ausschließlich auf den privaten Computer zur individuellen Nutzung.

GUT ZU WISSEN

Auch wenn dies eine weitere Herausforderung an Sie bedeutet: Versuchen Sie, möglichst zeitnah auf Nachrichten Ihrer KT zu reagieren. Vor allem zu Beginn des Online-Unterrichts fühlen sich die KT sonst schnell „verloren“ und brechen den Kurs womöglich ab.



Grundsätzlich gelten für die Nutzung von Inhalten auch auf der vhs.cloud die urheberrechtlichen Bestimmungen. Eine Zusammenfassung finden Sie unter <https://www.cornelsen.de/service/kundenservice/rechtliche-hinweise/60a-60b-urhg>

* Diese Ausführungen gelten solange, bis eine vertragliche Regelung zwischen dem DVV und dem Cornelsen Verlag geschlossen wurde.